Instructions for use

General
Henry Schein® Eurosil® Condensation Cured Silicone Correction Material (Henry Schein® Eurosil® Correction Material) is a low viscosity impression material based on condensation curing silicones. Henry Schein® Eurosil® Correction Material shows hydrophilic properties, thus improving wettability and leading to better reproduction of subgingival areas.

Classification
Henry Schein® Eurosil® Correction Material meets the requirements of: DIN 13913 2-c
ISO 4823 Cat. B, Type 3 (low viscosity)

Indication
Correction impression material for the double-impression technique in conjunction with Henry Schein® Eurosil® Putty.

Dispensing and mixing
Place equal lengths (10:1 by weight or 11.7:1 by volume) of Henry Schein® Eurosil® Correction Material and Henry Schein® Eurosil® Catalyst on the mixing pad and blend with a spatula. Mix at least 30 seconds. Color must be homogeneous.

Impression taking
The ready mixed material is loaded into the tray. A part of the mixture might be additionally syringed directly onto the teeth.
Insert the tray not later than 2 minutes after start of mix into the mouth. Maintain position for at least 3½ minutes.

Note: Times mentioned are valid for 23°C (73°F). Higher temperature shortens, lower temperature prolongs these times.

Casting
The impression should be stored under normal room conditions (max. 25°C/77°F) and poured within 2-4 hours.

Electroplating
All impressions can be copper- or silver-plated.

Disinfection
Impressions can be disinfected with standard disinfection solution.

Storage
The shelf life is at least 3 years, when stored at 23°C (73°F). Do not store above 25°C (77°F).

Additional notes
Avoid contact of Henry Schein® Eurosil® Correction Material with eyes. If contact occurs, wash the eyes with copious amounts of water and seek ophthalmological care.

Ready cured Henry Schein® Eurosil® Correction Material is resistant against solvents. Avoid spots on laboratory coats and other clothing.

Technical data

Mixing time	30 sec.
Total working time (incl. mixing time)	2 min.
Setting time (incl. mixing time)	4 min.
Recommended time in mouth	3½ min.
Dimensional change after 24 hours	less than 0.8%
Compression set	less than 0.3%
Strain in compression	10.0%

Modo de empleo

Generalidades
Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección es un material de baja viscosidad para impresiones a base de siliconas que curan por condensación. Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección tiene propiedades hidrofílicas, y de tal modo mejora la humectabilidad y conduce a una mejor reproducción de las áreas subgingivales.

Clasificación
Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección satisface los requisitos de: DIN 13913 2-c
ISO 4823 Cat. B, Tipo 3 (baja viscosidad)

Indicaciones
Material para impresiones de corrección para la técnica de doble impresión en combinación con Henry Schein® Eurosil® Masilla.

Preparación y mezcla
Colóquense en la tableta de mezcla porciones de igual longitud (o en proporción de 10 a 1 en peso, o de 11,7 a 1 en volumen) de Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección en pasta y Henry Schein® Eurosil® Catalizador en pasta y mézclense con espátula. Mézclense por lo menos durante 30 segundos hasta obtener un color homogéneo.

Toma de la impresión
Coloque el material ya mezclado en el molde. Puede también aplicarse parte de la mezcla directamente a los dientes con una jeringa.
Introduzca el molde en la boca no más de 2 minutos después de haber comenzado a mezclar. Mantenga en posición por lo menos durante 3½ minutos.

Nota: Esta duración es válida para 23°C. Temperaturas más altas acortan la duración y más bajas la prolongan.

Moldeado
La impresión debe almacenarse bajo condiciones ambientales normales (máx.: 25°C) y colarse dentro de 2 a 4 horas.

Galvanoplastia
Todas las impresiones pueden ser revestidas de cobre o plata.

Desinfección
Las impresiones pueden desinfectarse con soluciones desinfectantes normales.

Almacenamiento
La vida útil del producto es de 3 años como mínimo cuando se almacena a 23°C. No almacenar a más de los 25°C.

Notas adicionales
Evítese el contacto de Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección con los ojos. Si ocurre el contacto, lave los ojos con abundante agua y acuda al oftalmólogo.

El Henry Schein® Eurosil® Material para Corrección preparado es resistente a los disolventes. Evite las manchas en batas de laboratorio y otras ropas.

Información Técnica

Tiempo de mezcla	30 seg.
Tiempo total de trabajo (incl. tiempo de mezcla)	2 min.
Tiempo de fraguado (incl. tiempo de mezcla)	4 min.
Tiempo que se recomienda en la boca	3½ min.
Variación dimensional después de 24 h	menos de 0,8 %
Variación de volumen después de fraguado	menos de 0,3 %
Deformación por compresión	10,0 %

Mode d'emploi

Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) est un matériau d'empreinte élastomère de silicone de basse viscosité, polymérisant par condensation.Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) est hydrophile, donc moins sensible à la présence d'humidité que les autres matériaux du même type.

Classification
Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction)
est conforme aux normes: DIN 13913 2-c
ISO 4823 Catégorie B, Type 3 (basse viscosité)

Indication
Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) est un matériau d'empreinte utilisé dans la technique de la double empreinte (WASH TECHNIQUE) en association avec Henry Schein® Eurosil® Base (Putty).

Utilisation
Exprimer sur le bloc de malaxage une longueur équivalente de Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) et de Henry Schein® Eurosil® Catalyseur et mélanger avec une spatule jusqu'à obtention d'une couleur uniforme.
Durée de la spatulation: 30 secondes.

Prise d'empreinte
Après avoir garni le porte-empreinte de Henry Schein® Eurosil® Base (Putty), rebaser avec une légère couche de Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction). Selon la méthode habituelle, il est possible d'injecter au niveau de la ou des préparations Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) à l'aide d'une seringue à silicone.
Insérer le porte-empreinte en bouche, dans les deux minutes qui suivent le début du mélange et le maintenir en position pendant au moins 3 minutes. Les temps sont indiqués pour une température de 23°C; ils augmentent avec une température plus basse et diminuent avec une température plus haute.

Péremption
La durée d'utilisation de Henry Schein® Eurosil® Base (Putty) est de 3 ans à 23°C. Conserver à une température ne dépassant pas 25°C.

Remarques
- Toutes les empreintes peuvent être cuivrées ou argentées.
- Eviter tout contact occulaire avec Henry Schein® Eurosil® Catalyseur. S'il se produisait, laver les yeux avec une quantité importante d'eau et consulter un ophtalmologiste.
- Henry Schein® Eurosil® Correction (Matériau de correction) polymerisé résiste aux solvants. Eviter les taches sur les blouses ou autres vêtements.
- Les empreintes seront coulées dans les délais habituels et peuvent être désinfectées avec les produits appropriés.

Caractéristiques techniques

Temps de mélange	30 secondes
Temps de travail total (temps de mélange compris)	2 minutes
Temps de prise (temps de mélange compris)	4 minutes
Temps de prise en bouche	3 minutes 30 secondes
Variation dimensionnelle après 24 H	moins de 0,8%
Variation dimensionnelle à la prise	moins de 0,3%
Déformation à la compression	10%

Gebrauchsinformation

Definition
Henry Schein® Eurosil Korrektur ist ein niedrigvisköses kondensationsvernetzendes Silikon-Abdruckmaterial. Henry Schein® Eurosil Korrektur besitzt hydrophile Eigenschaften. Die somit verbesserte Benetzbarkeit führt zu einer optimalen Wiedergabe von subgingivalen Bereichen.

Klassifizierung
Eurosil Korrektur erfüllt die Forderungen nach: DIN 13913 2-c
ISO 4823 Kat. B, Typ 3 (niedrige Viskosität)

Anwendungsgebiete
Korrektur-Abformmaterial für die Doppelabdrucktechnik in Verbindung mit Henry Schein® Eurosil Knet.

Dosieren und Mischen
Gleiche Stranglängen (10:1 Gewichtsteile oder 11.7:1 Volumenteile) Henry Schein® Eurosil Korrektur Basis Paste und Henry Schein® Eurosil Katalysator werden auf dem Mischblock plaziert und mit einen Spatel gemischt.
Eine homogene Farbe bedeutet homogene Mischung (Mischzeit mindestens 30 Sekunden).

Abdrucknahme
Das fertig gemischte Henry Schein® Eurosil Korrektur wird in den Abdrucklöffel eingebracht. Ein Teil des Materials soll direkt mit einer Spritze auf den Zahn appliziert werden. Der Abformlöffel, mit Henry Schein® Eurosil Korrektur bestückt soll nicht später als 2 Minuten nach Beginn das Mischens der Abformmasse in den Mund gebracht werden. Die Position im Mund ist für mindestens 4½ Minuten beizubehalten. Danach kann der Abformlöffel aus dem Mund genommen werden.

Anmerkung
Die Zeiten gelten für 23°C. Hohere Temperaturen verkürzen, niedrigere Temperaturen verlängern die Abbindephasen.

Ausgießen
Der fertige Abdruck soll bei normaler Raumtemperatur aufbewahrt werden (max. 25°C). Der Abdruck soll schnellstmöglich, spätestens jedoch 4 Stunden nach dem Entfernen aus dem Mund ausgegossen werden.

Galvanisieren
Die Abdrücke können kupfer- oder silbergalvanisiert werden.

Desinfektion
Die Abdrücke können mit Standard-Desinfektionslösungen desinfiziert werden.

Lagerung
Die Haltbarkeit von Henry Schein® Eurosil Korrektur beträgt mindestens 3 Jahre, wenn die Lagerung bei 23°C erfolgt. Nicht über 25°C aufbewahren.

Zusätzliche Anmerkung
Henry Schein® Eurosil Korrektur nicht in Verbindung mit additionsvernetzenden Silikon-Abformmaterialien verwenden.

Anmerkungen
Augenkontakt mit Henry Schein® Eurosil Korrektur vermeiden, ggf. Augen sofort mit viel kaltem Wasser spülen, unverzüglich Augenarzt aufsuchen.

Ausgehärtetes Henry Schein® Eurosil Korrectur ist Lösungsmittel beständig. Vermeiden sie den kontakt mit Schutzkitten und anderen Kleideungstücken.

Technische Daten

Mischzeit	30 Sekunden
Gesamtverarbeitungszeit (inkl. Mischzeit)	2 Minuten
Erhärtungszeit (inkl. Mischzeit)	4 Minuten
Empfohlene Zeit im Mund	3½ Minuten
Dimensionsänderung nach 24 Std.	<0,8%
Druckverformungsrest	<0,3%
Verformung unter Druck	10,0%

Gebruiksaanwijzing

Algemeen
Het Henry Schein® Eurosil® siliconen correctiemateriaal met condensatie-uitharding (dat hierna Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal wordt genoemd) is een afdrukmateriaal met lage viscositeit op basis van door condensatie uithardende siliconen. Het Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal heeft hydrofiele eigenschappen, kan derhalve gemakkelijker nat worden gemaakt en geeft een betere reproductie van de subgingivale gebieden.

Classificatie
Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal voldoet aan de volgende normen: DIN 13913 2-c
ISO 4823 Cat. B. Type 3 (lage viscositeit)

Indicaties
Correctie-afdrukmateriaal voor de dubbele afdruktechniek, wordt samen met Henry Schein® Eurosil® putty gebruikt.

Dispensing en mengen
Plaats gelijke lengten (10 tot 1 volgens gewicht, of 11,7 tot 1 volgens volume) Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal en Henry Schein® Eurosil® katalysator op het mengblokje en men samen met een spatel. Minstens 30 seconden mengen. De kleur moet homogeen zijn.

Het nemen van de afdruk
Het gemengde materiaal wordt in een lepel geladen. Een deel van het mengsel mag direct op de tanden worden gespoten. Steek de lepel in de mond; dit moet ten hoogste 2 minuten na het begin van het mengen gebeuren. Het geheel minstens $3^1/2$ minuten in positie houden.

Opmerking: De vermelde tijden gelden voor een temperatuur van 23°C. Een hogere temperatuur verkort de tijd, een lagere temperatuur verlengt de tijd.

Model
De afdruk moet in een normale omgeving (max. 25°C) worden bewaard en binnen 2 tot 4 uren worden gegoten.

Plateren
Alle afdrukken kunnen worden verzilverd of verkoperd.

Ontsmetting
De afdrukken kunnen met een standaard desinfectiemiddel worden gedesinfecteerd.

Bewaring
Wanneer het product bij 23°C wordt bewaard, bedraagt de houdbaarheid tenminste 3 jaar. Niet bewaren bij temperaturen van meer dan 25°C.

Aanvullende opmerkingen
Vermijd contact van Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal met de ogen. Indien dit toch gebeurt, de ogen spoelen met grote hoeveelheden water en een oogarts raadplegen.

Henry Schein® Eurosil® correctiemateriaal dat klaar is voor uitharding is bestand tegen solvents. Vermijd vlekken op laboratoriumjassen en kleding.

Technische gegevens

Mengtijd	30 seconden
Totale werktijd (mengtijd inbegrepen)	2 minuten
Verhardingstijd (mengtijd inbegrepen)	4 minuten
Aanbevolen tijd in mond	$3^1/2$ minuten
Dimensiewijziging na 24 uren	minder dan 0,8%
Compressie	minder dan 0,3%
Spanning in compressie	10,0%

Rev. 11/98



HENRY SCHEIN®

EUROSIL®

Correction Material
Instructions for use

Material para corrección
Modo de empleo

Matériau de correction
Mode d'emploi

Korrekturmaterial
Gebrauchsinformation

Correctiemateriaal
Gebruiksaanwijzing



MADE IN USA
Fabricado en los EEUU/Fabriqué aux Etats-Unis
Hergestellt in den USA/Gefabriceerd in de U.S.A.

Distributed by: Distribu
Distribué par : Vertriel

HENRY SCHEIN
Melville, NY 11747

Henry Schein U.K. Holding
Southall, Middlesex, UB2 4AU E